## Dua Iftetan

A great dua

Word of Imam Mahdi (a.s.)

 Advised by the Imam to recite Every Night of the sacred month of Ramadhan

 The Angels hear the Dua and seek forgiveness for the reciter



In the Name of Allah the All Beneficent the All Merciful



O' Allah!

I begin the lauding by Your praise



by Your favors You guide to the right



And I am convinced that indeed You are the Merciful of the merciful



amnesty and forgiveness

وَأَشَدُّ الْمُعاقِبِينَ فِي مَوْضِعِ النَّكَالِ وَالنَّقِمَةِ But stringent

in punishing and disciplining the offenders

وَأَعْظُمُ الْمُتَجَبِّرِينَ فِي مَوْضِعِ الْكِبْرِياءِ وَالْعَظَمَةِ

And the Absolute Sovereignty

in the realm of pride and greatness



You allowed me to supplicate and to ask You

فَاسْمَعْ يَا سَمِيعُ مِلْحَتِي Therefore listen

O Hearer of my praise!

وَأَجِبُ يَا رَحِيمُ دَعُوتِي And respond to my pledge O' Merciful!

وَأَقِلْ يَا غَفُورُ عَثْرَتِي And wave my sins O' Forgiver!



O, my Allah! innumerable are the miseries You have alleviated me from



the grieves You have driven away from me



afflictions You have lightened me of



mercy You have showered



the onslaught of misfortune around me

الْحَمْدُ لِلهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِدْ صاحِبَةً وَلا وَلَداً

All Praise be to Allah

Who has not taken for Himself a wife or a son



has no partner to His Reign

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبِّرُهُ تَكْبِيراً

Nor does He have a friend to save from disgrace so Magnify Him with all Greatness

الْحَمْدُ لِلّهِ بَجَمِيعِ مَحامِدِهِ كُلّها All praise

be to Allah, with utmost praises

عَلَى جَمِيع نِعَمِهِ كُلُها For

His blessings, all of them

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لا مُضادَّ لَهُ فِي مُلْكِهِ All praise be to Allah who has no opponent to His rule



a challenger to His commands

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي لا شَرِيكَ لَهُ فِي خَلْقِهِ All praise be to Allah who has no partner in His creation



is there a like of Him in His Greatness



praise be to Allah

الْفَاشِي فِي الْخَلْقِ أَمْرُهُ وَحَمْدُهُ Whose command is evident in His creation and to Him is praise



Evident is His grandeur through His kindness His hands open in generosity

الَّذِي لاَ تَنْقُصُ خَزائِنُهُ Whose

treasures never lessen

ولا تزيده كَثرة الْعَطاءِ إِلا جُوداً وَكرماً

And does not increase His intense bestowing but generosity and kindness



He is the Dear and the Most Merciful

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ قَلِيلاً مِنْ كَثِيرٍ

O' Allah!

I ask You for a little from the plenty

مَعَ حَاجَةٍ بِي إِلَيْهِ عَظِيمَةٍ

Although

my need to it is great

وَغِناكَ عَنْهُ قَالِيمٌ وَهُوَ عِنْدِي كَثِيرٌ

**And Your needlessness** 

to it is from ever and that to me is a lot

وَهُوَ عَلَيْكَ سَهْلٌ يَسِيرٌ And

that to You is minute, easy



**Certainly Your forgiving my sins** 

وَتَجاوُزِكَ عَنْ خَطِيئَتِي And

Your excusing my faults



Your overlooking my tyranny



Your covering my wrong doings



Your forbearance from my numerous crimes

عِنْدُ مَا كَانَ مِنْ خَطَإِي وَعَمْدِي

**Committed** 

by me by mistake or by purpose

أَطْمَعَنِي فِي أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لاَ أَسْتَوْجِبُهُ مِنْكَ Yet I am tempted to ask You

for what I do not deserve from You



You provided to me by Your Mercy



You showed me by Your Might



You made me know by Your acceptance



I persist in calling You with faith

وأَسْأَلُكَ مُسْتَأْنِساً لا خائِفاً وَلا وَجِلاً

And I ask You in a familiar way least afraid nor being shy



with my pledges I approach You demurring



And if my needs are delayed

I blamed You due to my ignorance

وَلَعَلَّ الَّذِي أَبْطاً عَنِّي هُوَ خَيْرٌ لِي May be such a delay could be better for me



You know the consequences of all matters



have not seen such a Benevolent Master

أَصْبَرَ عَلَى عَبْدٍ لَئِيمٍ مِنْكَ عَلَيّ Who is more patient than You on a low servant like me



Certainly You call me and I turn away from You



وَتَتَوَدُّدُ إِلَيَّ فَلاَ أَقْبَلُ مِنْكَ You extend Your love to me

but I do not accept from You

كَأَنَّ لِيَ التَّطُوُّلُ عَلَيْكَ As if

I am demurring You





bestowing blessings and favors on me

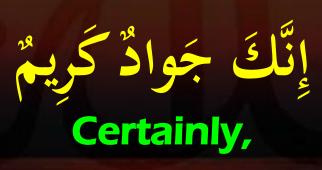


emanating from Your mercy and generosity



have mercy towards Your ignorant servant





You are Generous, Kind



Praise be to Allah, the absolute Sovereign Regulator of the arc (of existence)



of the winds, causes the break of dawn

دَيَّانِ الدِّينِ رَبِّ الْعالَمِينَ Judge of the Day of Reckoning

Lord of the Worlds

الْحَمْدُ لِلّهِ عَلَى حِلْمِهِ بَعْدَ عِلْمِهِ

All praise be to Allah

for His forbearance - after His knowledge

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى عَفُوهِ بَعْدُ قَدْرَتِهِ And all praise be to Allah for His amnesty - after His Omnipotence

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى طُولِ أَناتِهِ فِي غَضبِهِ

And all praise be to Allah

for His lasting tolerance despite His wrath



He is Powerful over what He wants

الْحَمْدُ لِلّهِ خالِقِ الْخَلْقِ باسِطِ الرّزقِ

All praise be to Allah, the Creator of all creation the provider of sustenance

فَالِقِ الْإِصْبَاحِ ذِي الْجَلالِ وَالْإِكْرَامِ The separator of dawn possessor of Glory and Honor



the Favors and the Blessings



Who is far and cannot be seen yet nearest that He witnesses the whisper



**Glorified and Exalted** 

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي لَيْسَ لَهُ مُنازِعٌ يُعادِلُهُ All praise be to Allah

Who has no one parallel to challenge Him

وَلاَ شَبِيةٌ يُشَاكِلُهُ وَلاَ ظَهِيرٌ يُعَاضِدُهُ

Nor a like worth-comparing with Him nor a helper to assist Him

قَهَرَ بِعِزَّتِهِ الْأَعِزَّاءَ وَتُواضَعَ لِعَظَمَتِهِ الْعُظَماءُ

He tames the violent by His Honor and low before His Greatness are the great

فَبَلَغَ بِقُدْرَتِهِ مَا يَشَاءُ So, He with His power accomplishes what He wants



All praise be to Allah Who replies when I call Him



He covers my faults whence I defy Him



magnifies His bounties on me and I don't reward

فَكُمْ مِنْ مَوْهِبَةٍ هَنِيئَةٍ قَدْ أَعْطَانِي How many of Your lively favors

have You given to me



how many dangers you saved me from



numerous amazing joys You showed me

فأثني عَلَيْهِ حامِداً وأَذْكُرُهُ مُسَبِّحاً

Therefore, I laude Him and remember Him with exaltation

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي لا يُهْتَكُ حِجَابُهُ

All praise be to Allah Who none can transpire His cover

ولا يُغلقُ بابُهُ ولا يُرَدُّ سائِلُهُ

And His door never closes
His seekers never sent back



الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي يُؤْمِنُ الْحَائِفِينَ

All praise be to Allah

Who gives protection to the frightened



And gives salvation to the pious and raises the weak



destroys the atrocious

## وَيُهْلِكُ مُلُوكًا وَيَسْتَخُلِفُ آخِرِينَ And ruins the rulers and replaces them by others

وَالْحَمْدُ لِلّهِ قَاصِمِ الْجَبَّارِينَ And all praise be to Allah Breaker of the oppressors



Eliminator of the tyrants perceiver of the fugitive

نَكَالِ الظَّالِمِينَ صَرِيخِ الْمُسْتَصْرِخِينَ Punisher of the tyrants assistance to those who seek Him

مَوْضِع حاجاتِ الطَّالِبِينَ مُعْتَمَدِ الْمُؤْمِنِينَ

The centre of fulfilling the needs of the needy the Trust of the faithful

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي مِنْ خَشْيَتِهِ

All praise

be to Allah, He by whose fear

تُرْعُدُ السَّماءُ وَسُكَّانُها The skies



the earth and its inhabitants shake

وَتَمُوجُ الْبِحارُ وَمَنْ يَسْبَحُ فِي غَمَراتِها

And oceans in which whatever swims floats in excitement

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي هَدانا لِهذا All praise be to Allah He who has guided us to this

وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلا أَنْ هَدَانا اللَّهُ

And we would not have been guided had Allah not guided us

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي يَخْلُقُ وَلَمْ يُخْلَقْ

All praise be to Allah

who creates but is not created



He provides and himself is not provided



And feeds but is not fed kills the living and gives life to the dead

وَيُحْيِي الْمَوْتِي وَهُوَ حَيُّ لاَ يَمُوتُ Makes the living dead and He is Living and never dies

بِيلِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَلِيرٌ

In His hands is every good and He is able to do all things



**Send salutations on Mohammed** 

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَأُمِينِكَ وَصَفِيَّكَ وَحَبِيبِكَ

Your servant and Your messenger Your confidant and chosen, and Your beloved

وَخِيرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ وَحَافِظِ سِرِّكَ Your best creation the preserver of Your secret



the preacher of Your teachings

أَفْضَلَ وَأَخْمَلَ وَأَكْمَلَ وَأَكْمَلَ وَأَزْكَى وَأَنْمَى Best, beautiful, perfect prosperous and pleasant

وَأَطْيَبَ وَأَطْهَرَ وَأَسْنَى وَأَكْثَرَ مَا صَلَّيْتَ

Holy, purified, sublime and the most salutations You have sent

وَبِارَكْتَ وَتَرَحَّمْتَ وَتَحَنَّنْتَ وَسَلَّمْتَ Glorified, blessed, showered and saluted

عَلَى أَحَدٍ مِنْ عِبادِكَ وَأُنْبِيائِكَ وَرُسُلِكَ وَصِفُوتِكَ Upon none of Your servants and Your messengers and prophets and Your chosen



honoured among your creation

اللَّهُمَّ وَصَالِّ عَلَى عَلِيٍّ أُمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

O' Allah! And send salutations on Ali the chief of the faithful

وَوَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

And the successor of the messenger of the Lord of the worlds

عَبْدِكَ وَوَلِيَّكَ وَأَخِي رَسُولِكَ

Your servant, Your Wali brother of Your messenger



Your argument over mankind



Your great sign and the great news



send salutations on al-Siddiqa al-Tahira



the leader of the women of the worlds



send salutations on the grandsons of the mercy







send salutations on the Imams of the Muslims



وَمُحَمَّدُ بُنِ عَلِيٍّ Mohammed the son of Ali



the son of Mohammed

وَمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ Musa

the son of Ja'fer



the son of Musa





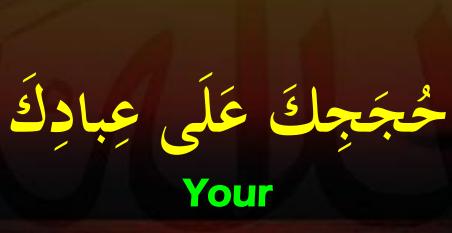
the son of Mohammed



Hasan the son of Ali



his successor — al-Hadi al-Mahdi



argument over Your servants



Your trust in Your land



in abundance, continuous



O' Allah! and send salutations on the custodian of Your commands

الْقَائِمِ الْمُؤَمَّلِ وَالْعَدْلِ الْمُنْتَظِرِ Al-Qaim, the desired and the awaited justice



surround him by Your near angels

وأَيِّذُهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ يَا رَبُّ الْعَالَمِينَ And assist him by Your holy Spirit

O' Lord of the worlds!



Make him the inviter towards Your book

وَالْقَائِمَ بِدِينِكَ اسْتَخْلِفُهُ فِي الْأَرْضِ

And enforcing Your religion and make him succeed in the earth



who You made to succeed before him

مَكِّنْ لَهُ دِينَهُ الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ لَهُ

Establish his religion that You approved for him

أَبْدِلْهُ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِ أَمْناً Grant

www.zainab.tv

him safety after his fear



So that he worships You sincerely ascribes no partner to You



Dignify him and through him grant dignity





grant him an honorable victory

وَافْتَحْ لَهُ فَتْحاً يَسِيراً And

open for him an easy opening

وَاجْعَلْ لَهُ مِنْ لَكُنْكَ سُلْطَاناً نَصِيراً And

make him a victorious ruler



O' Allah! Through him promote Your religion and the way of Your Prophet

حتى لا يَسْتَخْفِي بِشَيْءٍ مِنَ الْحَقّ Until nothing of the right remains hidden

مُخافَةً أُحَدٍ مِنَ الْخَلْقِ
In fear
of any of the creation



We humbly request You that in the dignified rule



Islam and its adherents will be honoured



hypocrisy and its adherents will be humiliated

وَتَجْعَلْنا فِيها مِنَ الدُّعاةِ إِلَى طاعَتك

You enlist us among those who invite to Your obedience



the foremost to Your path

وَتَرْزُقْنا بِهِ كُرامَةُ اللَّانْيا وَالآخِرَةِ

And grant us through it the dignity of this world and the Hereafter



O' Allah! Whatever truth You have made known to us, help us bear it



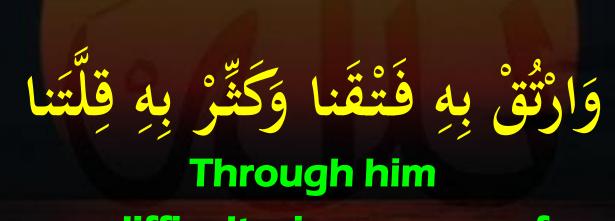
the deficit in it make us achieve it



through him put things right for us



gather and unite our groups



ease our difficulty, increase our fewness



regain our lost honor, enrich our families

وَاقْضِ بِهِ عَنْ مُغْرَمِنا وَاجْبُرْ بِهِ فَقْرَنا And

overcome our debts, eradicate our poverty



وَبَيِّضْ بِهِ وُجُوهَنا وَفُكَّ بِهِ أَسْرَنا And

brighten our faces, free our captives

وَأُنْجِحْ بِهِ طَلِبَتنا وَأُنْجِزْ بِهِ مَواعِيدُنا

Grant us what we request and avail our needs, fulfill our promises

وَاسْتَجِبْ بِهِ دُعُوتنا وَأَعْطِنا بِهِ سُؤُلَنا

And through him

accept our pledges, and give us our requests

وَبَلِّغْنَا بِهِ مِنَ اللَّنْيَا وَالآَخِرَةِ آمَالُنَا And full fill our hopes in this world and the hereafter

وَأَعْطِنا بِهِ فَوْقَ رَغْبَتِنا And through him give us more than our expectations

يًا خَيْرَ الْمُسْؤُولِينَ وَأَوْسَعَ الْمُعْطِينَ

O' the best to be sought! and the most generous of the givers

اشْفِ بِهِ صُلُورِنا وَأَذْهِبْ بِهِ غَيْظَ قُلُوبِنا Through him cure our chests

and remove the hatred from our hearts

وَاهْدِنَا بِهِ لِمَا اخْتُلِفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ

And through him guide us towards the disputed truth by Your permission

إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِراطٍ مُسْتَقِيمٍ

Certainly You guide whom You wish to the right path

وَانْصُرْنَا بِهِ عَلَى عَدُوِّكَ Through him help us over Your enemy

وَعَدُونا إِلهُ الْحَقِّ آمِينَ And our enemy O' The Rightful God! Aameen

اللَّهُمَّ إِنَّا نَشْكُو إِلَيْكَ فَقْدَ نَبِيِّنا

O' Allah! we express our misfortune to You of the loss of our Prophet

مَلُواتُكُ عَلَيْهِ وَآلِهِ May Your salutations be on him and his progeny



And the disappearance of our guardian and the large number of our enemies



And our fewness in number and intensity of the widespread disorder

وتظاهر الزّمان عَلَيْنا And

the vicissitude of time



So send salutations

on Mohammed and his progeny

مَنْكُ تُعَجِّلُهُ وَأُعِنَّا عَلَى ذَلِكَ بِفَتْح مِنْكَ تُعَجِّلُهُ And help us from all that by a hastened victory from You



And the distresses but that You have removed and an assistance You have honored



a rightful ruler You will avail



an encompassing mercy from You

وعافِيَةٍ مِنْكُ تُلْبِسُناها And a health from You with which You will clothe us

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ By Your mercy O' Merciful of the merciful!

## اللهُم صل على مُحَمّد وال مُحَمّد





raise us among the 'lliyyin' (exalted)

بِكَأْسِ مِنْ مَعِينِ مِنْ عَيْنِ سَلْسَبِيلِ فَاسَّ With a cup of water from the spring of Salsabeel quench us

وَ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ بِرَحْمَتِكَ فَزَوِّجْنَا And

www.zainab.tv

pair us with houris, by Your mercy



through the young heavenly lads



Well groomed like pearls get us the served



Feed us with the fruits of Paradise and the flesh of birds



with robes of thick brocade of silk







و صَالِحَ الدُّعَاءِ وَ الْمَسْأَلَةِ فَاسْتَجِبْ لَنَا And answer our prayers and requests, which are good



يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَارْحَمْنَا

On the Day of Judgment have mercy on us



write for us a protection from the fire



do not confine us to Hell



try us not with Your punishment and disgrace



And feed us not from the bitter tree nor the thorny fruit (of Hell)



do not place us with the devils







with the tar of Hell, do not clothe us





اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ فِيمَا تَقْضِي وَ

O Allah I ask You that You enlist in the decisions that You will decree

مِنَ الْأُمْرِ الْمَحْتُومِ فِي الْأُمْرِ الْحَكِيمِ
i.e. the definite order
in the Wise Commands

مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَ لَا يُبَدَّلُ The decisions which cannot be changed or bypassed

اَنْ تَكْتُبَنِي مِنْ حُجَّاجٍ بَيْتِكَ الْحَرَامِ That You register me among the pilgrims of Your sacred house



الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ الْمُكَفَّرِعَنْ سَيِّئَاتِهِمْ

Their sins forgiven

and their wrong doings waived

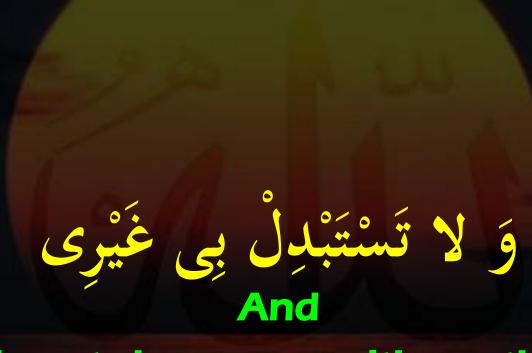
وَ أَنْ تَجْعَلَ فِيمَا تَقْضِى وَ تُقَدِّرُ And You make
in the decisions that You will decree



You lengthen my life

فِی خَیْرٍ وَ عَافِیَةٍ وَ تُوسِّعَ فِی رِزْقِی With health and expand my sustenance

وَ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ تَنْتَصِرُ بِهِ لِدِينِكَ And enlist me among those through whom You assist Your religion



do not change me with another







the dawn of this night Of mine rises



And there remains in me a questioning or a sin for which you may punish